

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80540055
Del/Nº Nb: 22.02.2022
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:312154
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : PK0146BH
Plate Nb : PK0146BH
Remorque : R2245BBP
Remoc:plate : R2245BBP
Unidad transporte:
Del Unlt. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Envia Delivered	Recibida Received		Referencia Reference	Referencia Reference						
2510630000	CM 2510310463	350		PZA	TBA-501494	014	18984991/18992243	25	550004316501			
					TBA-501711	084						
Peso neto total : 2.747,500		Peso bruto total : 3.646,300		Nº total de palets o contenedores: 014		Total Nbr of pallets or containers:						
Total net weight:		Total brut weight :										

18030916 501816926
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 350
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 14
Quantità Imballi: 14
Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
Data controllo: 25/02/22
Firma

C.A.

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARIKIC

Fagor Ederlan S. Coop.

Reception / Recel
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba)
25 FEB 2022
Verifica su qualità e quantità

A RILIENAR POR RECEPCION

TO BE FILLED BY THE RECEIVER

Inscrito en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F20026292

1. Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
 LETTRE DE PORTE INTERNATIONALE
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2. Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT SpA
Modugno Bari 70026 (I)

16. Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

DENIS.YV.2005 EOOD
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304

3. Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno Bari (I)

4. Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
 Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arrasate (E) 22-2-22

5. Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

Alb: 80540055/56

6. Marcas y números
 Marques et numéros
 Marks and numbers

7. Número de bultos
 Nombre de colis
 Number of packages

8. Clase de embalaje
 Mode d'emballage
 Type of package

9. Naturaleza de la mercancía
 Nature de la marchandise
 Nature of goods

10. Nº estadístico
 N° statistique
 Statistical number

11. Peso bruto kg.
 Poids brut, kg.
 Gross weight in kg.

12. Volumen m3
 Cubage m3
 Volume in m3

40 Cont. Piezas Auto

10438

PAQUETES
 CARGADOS POR EL REMITENTE
 CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
 REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
 LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
 REMISES PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
 NON REMISES, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS
 (ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
 SI NO

Clase
 Class

Chiffre
 Number

Lettre
 Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13. Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19. Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis. Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14. Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21. Formalizado en
 Etalé à
 Established in **Arrasate** a **22-2-22** 2.01

22. **SIGNED BY ROMAN MARTICORENA**

R.M. Fagor Ederlan
 S. Coop.

Firma y sello del remitente
 Signature et timbre de l'expéditeur
 Signature and stamp of the sender
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23

DENIS.YV.2005 EOOD
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304

Firma y sello del transportista
 Signature et timbre du transporteur
 Signature and stamp of the carrier

24

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Lugar
 Lieu
 Place

a
 le
 on

2.01

25 FEB 2022

Firma y sello del destinatario
 Signature et timbre du destinataire
 Signature and stamp of the consignee
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 89891
 CARTA DE PORTE
 CARTA DE PORTE
 CARTA DE PORTE